



PORTA-DAVIT®



SOMMAIRE

INTRODUCTION

MONTAGE & CONSIGNES D'EXPLOITATION

PORTA DAVIT 500 standard

- Montage initial

UTILISATION CORRECTE :

- Capacité maximum
- Zones de danger
- Fixation de la charge
- Zone de température
- Réglementation
- Maintenance et réparation

REMARQUES POUR UNE UTILISATION CORRECTE

- Inspection préalable à l'utilisation initiale
- Inspection avant le début du travail
- Inspection / Maintenance

VARIANTES & METHODES RECOMMANDEES

- Assemblage de PORTA-DAVIT 350EX portée étendue
- Assemblage de PORTA-DAVIT 500W option treuil manuel
- Assemblage de PORTA-DAVIT 500We option treuil électrique
- Assemblage de PORTA-DAVIT 500/120 - Option Sécurité des personnes
- Assemblage de PORTA-DAVIT 500 ou PORTA-DAVIT 350EX + extension d'embase

INTRODUCTION

Tous les utilisateurs doivent lire attentivement ces consignes d'exploitation avant la première utilisation. Ces consignes visent à familiariser l'utilisateur avec l'appareil de levage et à lui permettre d'exploiter le large éventail de ses possibilités.

Les consignes d'exploitation comportent des informations importantes pour une manipulation sûre, correcte et économique de l'équipement de levage. Le respect de ces conditions permet d'éviter toute forme de danger, de réduire les coûts de réparation, le temps de montage, d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de la potence. Toute personne amenée à effectuer les tâches énoncées ci-après est invitée à lire ces consignes d'exploitation et à s'y conformer :

- exploitation, y compris préparation, recherche de défauts pendant l'utilisation et le nettoyage
- maintenance, inspection et réparations,
- transport

Outre les consignes d'exploitation et la loi sur la prévention des accidents applicable dans le pays ou la région où les potences sont utilisées, il convient également de respecter les règles communément admises en matière de sécurité et de travail professionnel.

Nota Bene : Ce document doit être pris en compte dans le rapport d'appréciation prioritaire des risques et des méthodes requis pour chaque levage.

Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

CMU
500 kg

1
personne

sac de
25 kg

MONTAGE & CONSIGNES D'EXPLOITATION

MONTAGE INITIAL

Pour un montage sûr et correct du système PORTA DAVIT, veuillez suivre attentivement les instructions suivantes:

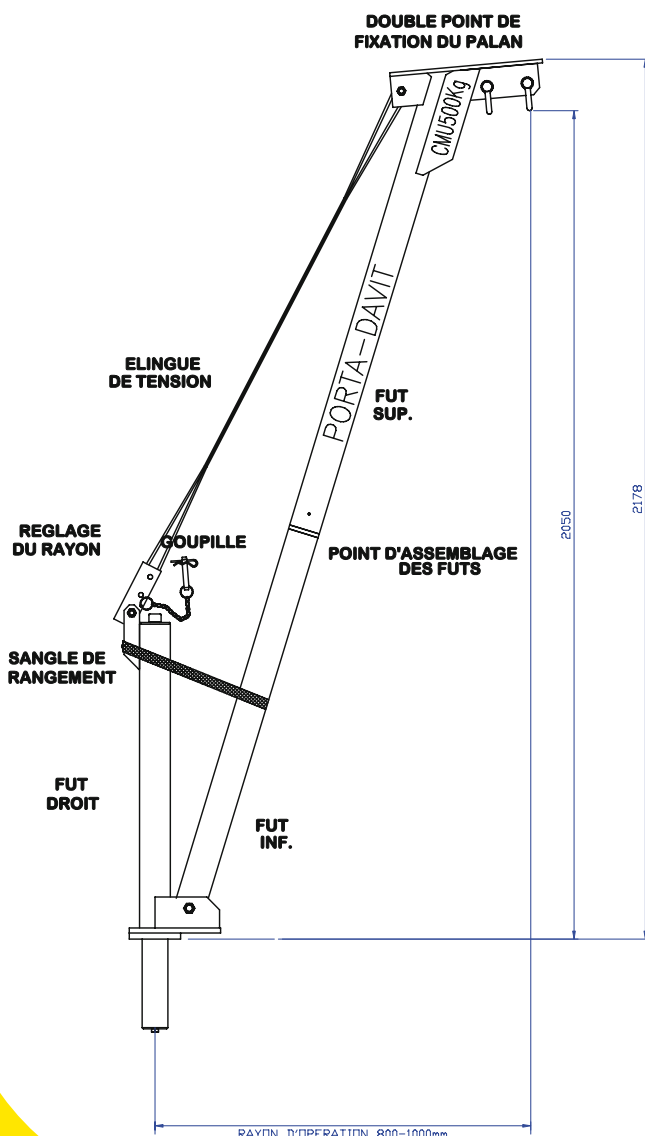
Inspection préalable à l'utilisation initiale:

Chaque potence doit être inspectée avant l'utilisation initiale par une personne compétente. L'inspection est visuelle et fonctionnelle, elle doit établir que la potence est fiable et qu'elle n'a pas été endommagée lors de son transport ou de son stockage.

Assemblage - PORTA DAVIT 500 Standard

1. Insérer le fût de potence inférieure verticalement dans l'embase.
2. S'assurer que le fût est complètement inséré et que le support est en contact total avec le bord de l'embase.
3. Desserrer l'élingue de rangement, afin que la partie inférieure soit inclinée, pour accueillir la partie supérieure de la potence.
4. Tout en tenant la partie supérieure de la potence, insérez son fût dans la partie inférieure.
5. En retenant la partie supérieure de la potence sur l'épaule, sélectionnez le rayon d'utilisation requis et fixez l'élingue de réglage sur l'étrier d'ajustement à l'aide de la goupille.

Remarque : l'étrier d'ajustement de la sangle peut être de différentes couleurs. Si la potence est utilisée avec une embase mobile Porta Base, la goupille doit être insérée à l'intérieur de la zone jaune, ce qui permet d'atteindre le rayon d'opération maximum de 1000 mm. En cas d'utilisation avec des embases fixes, toutes les positions de réglage sur l'étrier peuvent être utilisées.



**SYSTEME LEGER,
PORTABLE DANS UN SAC**

La potence PORTA DAVIT est livrée et conditionnée dans un sac, pour permettre sa manipulation, son stockage et son transport d'une manière pratique, propre et sûre.

**INSPECTION PREALABLE
A L'ASSEMBLAGE**

Chaque potence doit être inspectée avant l'utilisation initiale par une personne compétente. L'inspection est visuelle et fonctionnelle et doit établir que la potence est fiable et qu'elle n'a pas été endommagée lors de son transport ou de son stockage.

**ASSEMBLAGE SANS
OUTIL**

Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

CMU
500 kg

1
personne

sac de
25 kg



Insérer le fût de potence inférieure verticalement dans l'embase.

TYPES D'EMBASES REID



Enterré



Supérieur



Latéral



Passerelle

Et le PORTA BASE

Démonstration avec une embase type supérieur



S'assurer que le fût est complètement inséré et que le support est en contact total avec le bord de l'embase.



Desserrer l'élingue de rangement, afin que la partie inférieure soit inclinée, pour accueillir la partie supérieure de la potence.



Tout en tenant la partie supérieure de la potence, insérez son fût dans la partie inférieure.

Remarque: Il peut être plus pratique de fixer le palan ou le treuil à cette étape de l'assemblage.



En retenant la partie supérieure de la potence sur l'épaule, sélectionnez le rayon d'utilisation requis et fixez l'élingue de réglage sur l'étrier d'ajustement à l'aide de la goupille.

Remarque: l'étrier d'ajustement de la sangle peut être de différentes couleurs. Si la potence est utilisée avec une embase mobile Porta Base, la goupille doit être insérée à l'intérieur de la zone jaune, ce qui permet d'atteindre le rayon d'opération maximum de 1000 mm. En cas d'utilisation avec des embases fixes, toutes les positions de réglage sur l'étrier peuvent être utilisées, permettant d'atteindre une portée de 1200 mm.



Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

CMU
500 kg

1
personne

sac de
25 kg



Vérifiez l'assemblage de la potence pour permettre une rotation facile.



Fixez l'appareil de levage (de même capacité en charge que la potence) à la potence, sur l'anneau de levage souhaité. Suivez les consignes de sécurité (avec garde corps) au besoin.

(voir variantes ci-après, pour les configurations plus hautes)

UTILISATION CORRECTE

Capacité maximum:

La potence PORTA-DAVIT 500 a été conçue pour lever et descendre des charges à hauteur de sa capacité. La capacité indiquée sur la potence (Charge Maximale Utile) correspond à la charge de poids maximale de sécurité ne devant pas être dépassée (CMU).

Chaque opération de levage doit être correctement préparée et le poids de la charge à lever connue de l'opérateur.

REMARQUE:

1. Nous recommandons l'utilisation d'un appareil de mesure de charge pour tous levages.
2. La potence PORTA-DAVIT ADV 500 est certifiée à la fois pour le levage de matériels et pour la sécurité des personnes. Les potences dédiées à la sécurité des personnes seront clairement identifiées et étiquetées et auront une Charge Maximale Utile de 120 kg.
3. Variation de la portée de la PORTA DAVIT de 800 à 1200 mm avec des embases fixes
4. Variation de la portée de la PORTA DAVIT de 800 à 1000 mm avec les embases PORTA BASE

Zones de danger:

- * Ne pas soulever ou transporter de charges lorsque le personnel se trouve dans la zone de danger.
- * Interdire au personnel de passer au-dessous d'une charge suspendue.
- * La charge ne peut être soulevée qu'après avoir été correctement fixée et lorsqu'il n'y a personne dans la zone de danger.
- * Après levage, une charge ne doit pas être laissée sans surveillance.

Fixation de la charge:

L'opérateur doit s'assurer que l'appareil de levage est fixé de telle sorte qu'il ne s'expose pas et qu'il n'expose pas d'autres personnes à un danger émanant du levage, de la (des) chaîne(s) ou de la charge.

Zone de température:

La potence PORTA DAVIT ADV 500 peut être utilisée à des températures ambiantes comprises entre -10°C et +50°C. Consulter le fabricant en cas de conditions de travail extrêmes.

Réglementation:

La loi sur la prévention des accidents et/ou les règles de sécurité du pays concerné applicables à l'utilisation de l'équipement de levage doivent être strictement respectées.

Maintenance/Réparations:

Pour garantir une utilisation correcte de l'article, il convient de respecter, non seulement les consignes d'utilisation, mais également les conditions d'inspection et de maintenance. Si un défaut est détecté, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.



Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

**CMU
500 kg**

**1
personne**

**sac de
25 kg**

REMARQUES POUR UNE UTILISATION CORRECTE

- Ne pas jeter la potence ou ses composants au sol ni stocker de matériel sur les potences. Toujours les disposer correctement sur le sol afin d'éviter tout dommage sur les tubes.
- Respecter les consignes d'assemblage spécifiées.
- La potence est conçue pour être utilisée en incorporation avec les embases d'origine Reid Lifting.
- Ne pas assembler la potence dans des embases non certifiées.
- Ne pas utiliser la potence si l'axe ne peut effectuer librement une rotation ou si la collerette est gênée de quelque façon empêchant une libre rotation de la potence
- Ne pas nouer ou raccourcir l'élingue de réglage pour réduire le rayon d'opération.
- S'assurer que la potence est réglée au rayon d'opération adéquat à la situation de levage.
- Ne pas utiliser la potence sans les goupilles de sécurité fixées à l'étrier de réglage du rayon.
- Ne fixer le palan qu'à un des deux points de levage.
- Ne procéder au levage que lorsque la chaîne/le câble forme une ligne droite et verticale entre la charge et le point d'accrochage utilisé.
- Ne pas permettre le balancement de la charge

Inspection préalable à l'utilisation initiale :

Chaque potence doit être inspectée avant l'utilisation initiale par une personne compétente. L'inspection est visuelle et fonctionnelle et doit établir que le matériel est fiable et qu'il n'a pas été endommagé lors de son transport ou de son stockage.

Inspection avant le début du travail :

Les procédures d'inspection requièrent qu'un certificat de test valide ait été présenté et vérifié par l'utilisateur.

Avant d'entreprendre tout travail, toujours inspecter les tubes de la potence et tous les composants du support de charge pour détecter les défauts visibles à l'œil nu. De plus, contrôler la libre rotation du fût.

Cette inspection concerne uniquement la potence.

Consignes importantes

Les potences et les embases Reid Lifting forment un système complet. La conception, construction et commercialisation de ces équipements répondent aux règles de sécurité et de santé en accord avec les directives européennes (89/392/EEC).

Une notification par un organisme de contrôle nous a permis d'obtenir le marquage CE et l'homologation EN795 Classe B.

Le système PORTA-DAVIT est à utiliser en incorporation avec les embases et extensions d'origine Reid Lifting.

VARIANTES:

Assemblage - PORTA-DAVIT 350EX avec portée étendue:

Cette variante avec extension du rayon d'opération a deux différents composants par rapport à la potence PORTA DAVIT 500 – Une extension de fût et un étrier d'ajustement du rayon plus long.

- Suivre les étapes 1 à 3 ci-dessus, puis comme suit :
- Attacher l'étrier d'ajustement du rayon rallongé au tube inférieur de la potence en utilisant la goupille et le clip de sécurité.
- Insérer la base du tube supérieur dans le tube inférieur.
- Continuer à partir de l'étape 4 ci-dessus.

Remarque: la potence PORTA DAVIT 350 EX ou d'autres potences à portée étendue ne doivent pas être utilisées avec l'embase mobile PORTA BASE.

Assemblage - PORTA-DAVIT500W - Option treuil manuel

La version de la potence avec l'option treuil est équipée d'un étrier d'ajustement rigide, avec une plaque de fixation pour le treuil, qui remplace l'élingue de réglage (modèle standard) et une poulie boulonnée à la tête de la potence.

Notez que seules les potences PORTA DAVIT 500W avec un étrier d'ajustement jaune conviennent pour l'utilisation avec une embase mobile PORTA BASE.

- Suivre les étapes 1 à 3 ci-dessus, puis comme suit :
- L'étrier d'ajustement est déjà fixé à la tête de la potence.
- Tout en tenant la partie supérieure de la potence, insérez la base du tube dans la partie inférieure.
- En retenant la partie supérieure de la potence sur l'épaule, sélectionnez le rayon d'utilisation requis et fixez l'étrier d'ajustement sur le support vertical à l'aide de la goupille et du clip de sécurité.
- Vérifier que la charge maximale en charge du treuil est en adéquation avec la charge maximale en charge de la potence.
- S'assurer que le treuil soit bien fixé à sa plaque de fixation, à l'aide des boulons, rondelles et vis fournis.
- S'assurer que la plaque de fixation soit boulonnée à l'étrier d'ajustement
- Enlever les goupilles et clips de la poulie si nécessaire, en suivant les règles de sécurité.
- Installer le câble dans les poulies (côté crochet), le placer dans la rainure et remettre les goupilles et les clips de sécurité.
- Vérifier que le montage et l'opération sont corrects.
- Basculer la potence en position, prête à la fixation de la charge.

Assemblage - PORTA-DAVIT 500We - Option treuil électrique

La version de la potence avec l'option treuil électrique est quasiment similaire à la version treuil manuel décrite ci-dessus. Il convient toutefois de préciser les points suivants :

- NE JAMAIS utiliser pour le levage ou la descente de personnel.
- Ne pas utiliser sous la pluie ou les mains mouillées
- Lire attentivement le manuel d'utilisation du treuil et s'assurer que les branchements électriques appropriés sont réalisés.
- Au cas où le treuil serait utilisé en mouflage, bien vérifier que la poulie et le crochet sont en place et que le crochet à l'extrémité du câble est fixé à l'anneau de levage intérieur.

Assemblage de PORTA-DAVIT 500/120 - Applications Sécurité de la personne

Le PORTA-DAVIT ADV 120 est en accord avec la réglementation EN 795 : [1996] et BS EN 364 : [1993] Type B avec dispositif d'ancrage de protection contre la chute d'une hauteur et a été vérifié par Lloyd's Register N° 0038, N° de certificat EC06/00002.

La potence est certifiée pour une Charge Maximale Utile de 120 kg pour l'application de transport de personnes. La configuration de cette unité pour l'application du transport de personnes est comme suit :

- PORTA - DAVIT ADV 120 avec treuil couplé avec le PORTA-DAVIT munie d'un stop chute complété avec système de récupération avec treuil intégral.
- PORTA - DAVIT ADV 120 avec treuil couplé avec le PORTA-DAVIT avec système de montée et descente de personnes avec treuil.

Assemblage de ces unités selon les instructions ci-dessus. Le PORTA DAVIT ADV ne doit pas être utilisé pour un rayon d'opération supérieur à 1200 mm pour le transport de personnes. (pas de possibilité d'extension du rayon d'opération)

Pour les applications de transport de personnes le PORTA DAVIT sera normalement dédié seulement à l'utilisation du transport de personnes et nous recommandons d'utiliser le rayon d'opération minimum.

Des embases de conception et de fabrication Reid Lifting Ltd doivent être obligatoirement utilisées pour le transport de personnes.

Une personne compétente doit contrôler la conformité du système complet aux normes de sécurité en vigueur dans ce domaine.

Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

CMU
500 kg

1
personne

sac de
25 kg

MONTAGE D'UN TREUIL SUR UN PORTA DAVIT



Assemblage : Extension d'embase + PORTA DAVIT 500 ou PORTA DAVIT 350EX:

Procédé de montage – peut être réalisé de 2 différentes manières selon la hauteur de l'extension, de l'embase utilisée, et selon les risques inhérents à la position de l'embase.

Une appréciation des risques s'impose avant de commencer le montage, la situation de levage devant être particulièrement prise en compte.

Méthode A – 2 personnes, recommandée uniquement pour l'extension 500 mm

1. Insérer l'extension d'embase dans l'embase
2. Assembler la PORTA DAVIT 500 ou 350EX à l'horizontale, sur le sol à côté de l'embase et attacher l'appareil de levage et la chaîne de reprise aux anneaux de levage.
3. Resserrer la sangle de rangement.
4. Dresser la potence à côté de l'embase
5. A deux personnes lever la potence de 500 mm et insérer le fût de la potence dans l'extension d'embase.
6. En retenant le tube inférieur de la potence sur l'épaule, relâcher la sangle de rangement ; le bras de la potence peut alors tourner à sa portée maximum.
7. Il suffit maintenant de tourner l'équipement dans la position adéquate pour la connecter à la charge à lever.

Méthode B – 2 personnes, recommandée

1. Assembler la PORTA DAVIT 500 ou 350EX à l'horizontale, sur le sol à côté de l'embase et attacher l'appareil de levage et la chaîne de reprise aux anneaux de levage.
2. Resserrer la sangle de rangement.
3. Insérer le fût de la potence dans l'extension, afin que le système soit complètement assemblé sur le sol.
4. Dresser le système à côté de l'embase.
5. A deux personnes, lever la potence et l'extension d'embase, en tenant chacun une poignée de l'extension d'une main, et la potence de l'autre. Puis insérer la base de l'extension dans l'embase fixe.
6. En retenant le tube inférieur de la potence sur l'épaule, relâcher la sangle de rangement ; le bras de la potence peut alors tourner à sa portée maximale.
7. Il suffit maintenant de tourner l'équipement dans la position adéquate pour la connecter à la charge à lever.

Remarque – si les embases installées sont de type enterré, le système ainsi assemblé peut être « déplacé » de poste en poste.



Potence légère en 2 éléments avec CMU jusqu'à 500kg pour un poids assemblé de 24kg

CMU
500 kg

1
personne

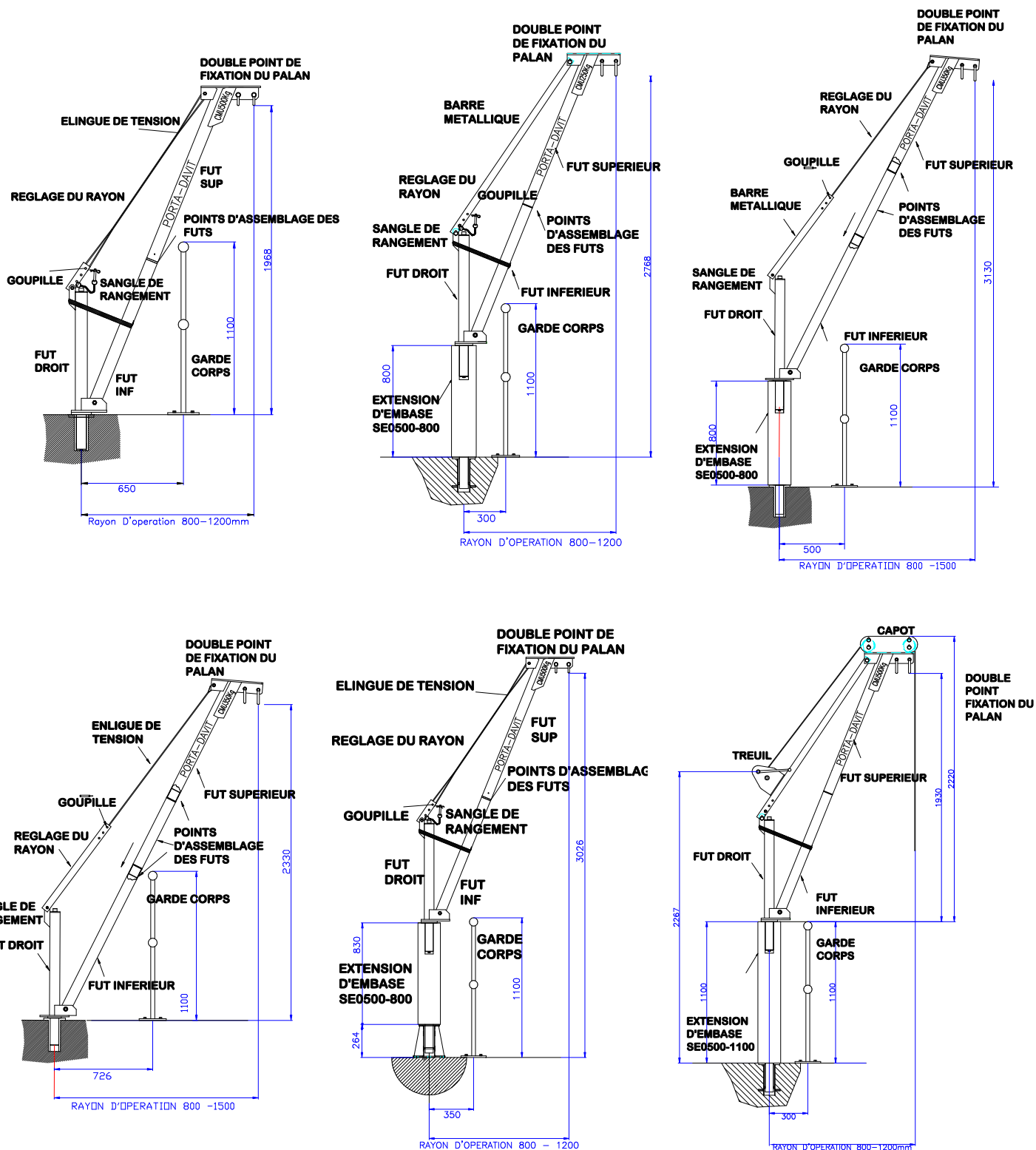
sac de
25 kg



PORTA DAVIT 500
standard sur extension
d'embase et TMS /
PORTA DAVIT 350EX
sur extension d'embase
et TMS

Illustration

Exemples de différentes configurations possibles:





Reid Lifting France
16 Quater
Avenue Martyrs de la Resistance
56250 Elven
France
contact@reidlifting.fr
Tel: +33 (0)297 53 32 99
Fax: +33 (0)297 53 04 86



Reid Lifting Limited
Unit 1 Severnlink
Newhouse Farm Industrial Estate
Chepstow
Monmouthshire NP16 6UN
enquiries@reidlifting.com
Tel: +44 (0)1291 620796
Fax: +44 (0)1291 626490



BPF Distributors & Pumps Limited
Industrial Estate, Killough Road,
Downpatrick, Co. Down BT30 6LJ
NI
Tel: +44 (0)28 4461 5777
Fax: +44 (0)28 4461 4250
ROI
Tel: +353 (0)1 478 0665
Fax: +353 (0)1 478 0678
info@bpf-ltd.com & www.bpf-ltd.com



KAMAB Lyftsystém AB
Box 74, Rallarvägen 15
184 21 Åkersberga, Sweden
Tel: +46 (0)8540 69180
Fax: +46 (0)8540 60566
www.kamab.nu



Thern, Inc.
5712 Industrial Park Road
PO Box 347
Winona, MN 55987
USA
Phone: 507.454.2996
Appel gratuit: 800.843.7648
Fax: 507.454.5282
info@thern.com

+ d'infos et d'assistance sur notre site
www.reidlifting.com

Et sur demande:

- Présentation des équipements
- Visites commerciales
- Documentations
- Plaquettes produits
- Mise en place de campagnes, mailings, inserts publicitaires, expositions / salons
- Etudes, prestations de services



TEL

+33 (0) 2 97 53 32 99

FAX

+33 (0) 2 97 53 04 86



EMAIL

contact@reidlifting.fr



WEB

www.reidlifting.com

Nota Bene : Ce document doit être pris en compte dans le rapport d'appréciation prioritaire des risques et des méthodes requis pour chaque levage.

